

## **AURORA LUCIS RÚTILAT**

Auróra lucis rútilat,  
cælum resúltat láudibus,  
mundus exsúltans iúbilat,  
gemens inférnus úlulat,

Cum rex ille fortíssimus,  
mortis confráctis víribus,  
pede concúlcans tártara  
solvit caténa míseros.

Ille, quem clausum lápide  
miles custódit ácritér,  
triúmphans pompa nóbili  
victor surgit de fúnere.

Inférni iam gemítibus  
solútis et dolóribus,  
quia surréxit Dóminus  
respléndens clamat ángelus.

Esto perénne méntibus  
paschále, Iesu, gáudium,  
et nos renátos grátiae  
tuis triúmphis ággrega.

Iesu, tibi sit glória,  
quí morte victa prænites,  
cum Patre et almo Spíritu,  
in sempitérna sæcula. Amen.

## **LA AURORA TIÑE EL CIELO**

La aurora tiñe el cielo como de oro  
y resuenan en el aire las alabanzas:  
el mundo exulta de gozo  
y el Infierno brama y gime.

Cuando el Rey poderosísimo,  
quebradas las fuerzas de la muerte,  
aplasta con su pie al Infierno  
y rompe las cadenas a los Justos.

Aquel que celosamente custodian los soldados,  
junto a la piedra que sella el sepulcro,  
hoy se alza noble y magnífico,  
triunfante sobre su tumba,

Se acabaron ya los llantos del infierno,  
y también sus dolores porque un Ángel,  
resplandeciente de luz, proclama  
que el Señor ha resucitado.

Sé Tú, Jesús, para nuestras almas,  
el gozo perenne de la Pascua,  
y dignate hacernos partícipes de tu triunfo,  
a quienes hemos renacido a la gracia.

Para Ti, Señor, toda la gloria,  
que vencida la muerte, reluces deslumbrante,  
con el Padre y el Espíritu Santo,  
por los siglos de los siglos, Amén.